

# EL ESTILO INDIRECTO

## Por: Mónica Flórez – Curso 9 (B2)

Cuando repetimos lo que otros dicen con nuestras propias palabras hay estos cambios.

<b>PRESENTE SIMPLE INDICATIVO</b> Rita dice: "Estoy feliz con <u>mi</u> situación" (Yo) "¿Vamos al cine mañana" (Nosotros)	→ <b>IMPERFECTO INDICATIVO</b> Rita dijo que <u>estaba</u> feliz con <u>su</u> situación. (Ella) Rita <u>me</u> preguntó si <u>íbamos</u> al cine mañana. (Nosotros)
<b>FUTURO SIMPLE</b> El General dice: "Habrá un desfile militar el sábado" "Ustedes <u>tendrán</u> que madrugar mucho " (Ustedes)	→ <b>CONDICIONAL SIMPLE</b> El General dijo que <u>habría</u> un desfile militar el sábado. El General dijo que <u>tendríamos</u> que madrugar mucho. (Nosotros)
<b>FUTURO COMPUESTO</b> La madre dice: "Mañana a <u>esta</u> hora <u>habrán limpiado</u> su cuarto" (Ellos)	→ <b>CONDICIONAL COMPUESTO</b> La madre dijo que al <u>día siguiente</u> a <u>la misma</u> hora <u>habrían limpiado</u> su cuarto. (Ellos)
<b>PRETÉRITO SIMPLE</b> El periodista dice: "Ayer <u>hubo</u> un terremoto en Japón" "Fue lamentable descubrir su engaño"	→ <b>PLUSCUAMPERFECTO</b> El periodista dijo que antier <u>había habido</u> un terremoto en Japón. El periodista dijo que <u>había sido</u> lamentable descubrir su engaño.
<b>PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO</b> Un estudiante dice: "Mi mejor amigo <u>ha llegado</u> anoche " (Él) "Ha <u>habido</u> un accidente cerca a <u>mi</u> casa"	→ <b>PLUSCUAMPERFECTO</b> Un estudiante dijo que <u>su</u> mejor amigo <u>había llegado</u> antenoche. (Él) Un estudiante dijo que <u>había habido</u> un accidente cerca a <u>su</u> casa.
<b>IMPERATIVO</b> La enfermera dice: "Deja de comer dulces" (Tú) "No <u>salga</u> sin bloqueador solar" (Ud.)	→ <b>IMPERFECTO DEL SUBJUNTIVO</b> La enfermera me dijo que <u>dejara/dejase</u> de comer dulces. (Yo) La enfermera me dijo que no <u>saliera/saliese</u> sin bloqueador solar. (Yo)
<b>PRESENTE DEL SUBJUNTIVO</b> El director dice: "Espero que todos <u>vayan</u> a la reunión" (Yo - Uds.) "Deseo que <u>participe</u> en el proyecto" (Yo – Ud.)	→ <b>IMPERFECTO DEL SUBJUNTIVO</b> El director dijo que <u>esperaba</u> que todos <u>fuéramos/fuésemos</u> a la reunión. (Él - Nosotros) La director dijo que <u>deseaba</u> que <u>participara/participase</u> en el proyecto. (El – Yo)
<b>PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO SUBJUNTIVO</b> Su abuelo dice: "Ojalá que <u>mi</u> hija <u>haya venido</u> hoy" (Ella)	→ <b>PLUSCUAMPERFECTO DEL SUBJUNTIVO</b> Su abuela deseó que <u>su</u> hija <u>hubiera ido</u> ese día. (Ella)
<b>NO HAY CAMBIOS</b>	
<b>CONDICIONAL SIMPLE Y COMPUESTO</b> El ministro dice: "Bajaría los salarios de los congresistas..." (Yo) "Se <u>habría podido</u> proponer una solución mejor..."	→ <b>CONDICIONAL SIMPLE</b> → <b>CONDICIONAL COMPUESTO</b> El ministro dijo que <u>bajaría</u> los salarios de los congresistas... (Él) El ministro dijo que se <u>habría podido</u> proponer una solución mejor...
<b>IMPERFECTO DE INDICATIVO Y SUBJUNTIVO</b> Pedro dice: "¿Cómo <u>era tu</u> rutina cuando <u>estudiabas</u> en la U?" (Tú) "Deseaba que <u>fueras</u> más amable" (Yo – Tú)	→ <b>IMPERFECTO DE INDICATIVO</b> → <b>IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO</b> Pedro me preguntó cómo <u>era mi</u> vida cuando <u>estudiaba</u> en la U. (Yo) Pedro dijo que <u>deseaba</u> que <u>fuera</u> más amable. (Ella – Yo)
<b>PLUSCUAMPERFECTO INDICATIVO Y SUBJUNTIVO</b> El mesero dice: "Era evidente que todos <u>habían comido</u> demasiado" (Ellos) "Esperaba que todos <u>hubieran dado</u> una propina" (Yo – Ellos)	→ <b>PLUSCUAMPERFECTO INDICATIVO</b> → <b>PLUSCUAMPERFECTO SUBJUNTIVO</b> El mesero dijo que <u>era</u> evidente que todos <u>habían comido</u> demasiado. (Ellos) El mesero dijo que <u>esperaba</u> que le <u>hubieran dado</u> una propina. (Él – Ellos)

## PRACTIQUEMOS EL ESTILO INDIRECTO

### Diálogo 1: CAMBIA al Estilo Indirecto el siguiente diálogo:

**Mamá:** ¿Ya hiciste las tareas para la clase de historia?

**Tú:** No, todavía no las he hecho, pero las haré más tarde.

**Mamá:** Por favor, hazlas antes de la práctica de rugby.

**Tú:** Yo no sé si alcance a terminar antes de la práctica. ¿Puedo pedirle a Juliana que me ayude con la tarea?

**Mamá:** No creo que sea una buena idea. Juliana está muy estresada preparando su presentación para la clase de inglés.

**Tú:** Pero si ella me dijo ayer que ya tenía esa presentación casi lista. ¿Quieres que le pregunte si ya la terminó?

**Mamá:** No es necesario. Se lo preguntaré yo misma. No me imaginé que Juliana hubiera terminado eso tan rápido.

**Tú:** Bueno mami. ¿Ya le preguntaste a papá si sí puede asistir al juego de Rugby el sábado?

**Mamá:** Sí, hablé con él ayer. (A él) le parece que va a ser posible, pero hay que esperar a que le confirmen si debe viajar este finde.

**Tú:** Ojalá no me haga ir al partido solo. ¡Todos los otros chicos van con sus padres!



*Hace un ratito hablé con mi mamá y ella me preguntó si...*

### Diálogo 2: RECONSTRUYE la conversación original a partir de esta repetición:

Ayer hablé con Sandra y me preguntó si yo sabía que el jefe había renunciado la semana pasada y que solo iba a trabajar hasta finales de la próxima semana. Yo le dije que sí, que me lo había dicho Augusto y que no me lo podía creer. Sandra también me contó que los directivos habían hecho una evaluación de resultados y que al jefe no le había ido muy bien. Entonces, yo le pregunté por qué le había ido mal si habíamos logrado todas las metas del trimestre. Ella me dijo que había sido necesario que lo hicieran porque querían hacer algunos cambios de personal... Le pregunté si quería que nosotros le organizáramos una despedida. Me dijo que sí y me pidió que por favor les dijera a todos que le enviaran ideas para una fiesta. Le dije que se lo diría esa tarde y luego le informaría. Al final me preguntó por qué (yo) no había ido al *baby shower* de Lina el sábado pasado. Le recordé que yo le había dicho que no iba a ir porque tenía los 70 de mi abuelita. Ella me confirmó que se le había olvidado por completo.

**ELLA:** ¿Sabes que el jefe renunció hace una semana y solo va a trabajar hasta finales de la próxima semana?

**TÚ:**

**ELLA:**

**TÚ:**

**ELLA:**

**TÚ:**

**ELLA:**

**TÚ:**

**ELLA:**

**TÚ:**

**ELLA:**

